Creative Commons Atribuição-Não Comercial 4.0 Internacional https://periodicos.ufpa.br/index.php/revistamargens/article/view/10920

http://dx.doi.org/10.18542/rmi.v15i25.10920

Margens: Revista Interdisciplinar | e-ISSN:1982-5374 | V. 15 | N. 25 | Dez., 2021, pp. 151-165.

RESENHA - COQUIMBO EPISODIOS COLONIALES: LOS CLAROSCUROS DEL DESIERTO DE NICOLE PARDO-VILÚ

REVIEW - COQUIMBO COLONIALES EPISODES: LOS CLAROSCUROS DEL DESIERTO DE NICOLE PARDO-VILÚ

Inés HORTAL 💯

Submissão: 27/08/2021

Aprovação: 15/10/2021

Universidad Andrés Bello (UNAB – Chile). 1

Resumen: La esclavitud en Chile ha sido un hecho invisibilizado en diversas áreas de estudio e investigación. Desde la época de la Colonia, sobrevivieron en estas tierras la esclavitud de descendientes. La africanos sus novela Coquimbo Episodios Coloniales: los claroscuros del desierto de Nicole Pardo-Vilú reconstruye un pasado entrecruzando relatos inéditos donde podemos "presenciar" la situación de esclavas, esclavos y sus descendientes en la zona del Limarí, Coquimbo.

Palabras-clave: Esclavituden Chile. Esclavitud de Africanos. Nicole Pardo-Vilú. Coquimbo.

Abstract: La esclavitud in Chile has been a hecho invisible in several areas of study and research. Since the time of Colony, the slavery of Africans and their descendants survived in these lands. The novel Coquimbo Episodios Coloniales: los Claroscuros del Desierto de Nicole Pardo-Vilú (2021), reconstructs a silent past intertwining unpublished accounts from which we can "witness" the situation of slaves, slaves and their descendants in the Limarí zone, Coquimbo.

Keywords: Esclavituden Chile. Slavery of Africans. Nicole Pardo-Vilu. Coquimbo.

¹ Licenciada en Lengua y Literatura Inglesa. Magister en Literatura Chilena e Hispanoamericana. Dra. en Literatura Hispanoamericana Contemporanea. Grupo Internacional de Investigación 'Océanos, desplazamientos y resistencia en la Literatura Contemporánea' coordinado por la Dra. Daiana Nascimento dos Santos en el Centro de Estudios Avanzados de la Universidad de Playa Ancha, Chile. E-mail: ineshortal@hotmail.com

PARDO-VILÚ, N. Coquimbo Episodios Coloniales: Los claroscuros del desierto. Santiago de Chile: Acto Editores, Enero 2021.

La esclavitud en Chile ha sido un hecho invisibilizado en diversas áreas de estudio e investigación. Desde la época de la Colonia, sobrevivieron en estas tierras la esclavitud de africanos y sus descendientes. Chile no estuvo ajeno a la tradición esclavista de la Corona española en tierras hispanoamericanas y otros lugares del mundo. "Desde el periodo de la conquista, la idea de raza ha sido un instrumento de imposición de poder que ha permeado las relaciones establecidas e impuestas desde entonces" (NASCIMENTO DOS SANTOS, 2015, p. 43). La dominación española estuvo basada en esta imposición de poder que funcionó a nivel político, económico y social, regulando los derechos y deberes de los esclavos, "El objetivo era controlar grupos subordinados, manos de obra esclava, control de la sexualidad y capacidad reproductiva de los esclavos" (ACUÑA, 2008, p. 137). En pocas palabras: controlar seres humanos cazados, torturados, violentados y despojados de su humanidad.

La novela se sitúa en la región de Coquimbo, la cual fue incorporada al Imperio Incaico en el siglo XV. Existen indicios de la llegada de esclavos durante la Conquista (1536) y la presencia del tráfico de esclavos desde Perú. Incluso, se registra documentación con el ingreso de hombres, mujeres y niños a través de la Cordillera de los Andes, específicamente en la zona donde ocurren los sucesos relatados en esta novela. Según su autora, es importante destacar que "nuestra historia y nuestra identidad se formó con esa herencia de esclavización, por lo tanto, no solo tenemos que conocerla, tener conciencia sobre la presencia de estos esclavizados y esclavizadas, sino también pensar quienes eran los amos" (BECERRA, 2021), en el caso de esta narrativa se refiere a los españoles. Según Nascimento Dos Santos (2015, p. 60): "La memoria cultural abre la posibilidad de mirar el pasado como un sistema que aún se mantiene en el contexto presente". Esa memoria cultural, que también forma nuestra historia e identidad, sigue ocultando millones de muertes, infanticidios y traumas sin fin. Es así como nos adentramos en un increíble mundo matizado de crueldad, sufrimiento, violencia y romance en esta novela. Entendiéndose este último, incluso, como una aproximación al Síndrome de Estocolmo, es decir, las mujeres esclavas desarrollaban vínculos afectivos con sus amos quienes eran sus captores y dueños. Por otro lado, la relación que existía entre las esclavas y las mujeres "blancas", quienes procedían directamente de España o eran criollas, es más bien de una violencia doble donde ambas son víctimas, pero solo las "amas" se convierten también en victimarias. Es así como:

La esclavitud se evidencia como uno de los engranajes del sistema económico de la época, logrando legitimarse en este panorama por la práctica de la violencia en sus diversas acepciones y simbologías, que involucran tanto al esclavizador como al esclavizado en los diferentes ámbitos de cinco siglos de resistencia. (NASCIMENTO DOS SANTOS, 2015, p. 35)

La novela *Coquimbo Episodios Coloniales: los claroscuros del desierto* de Nicole Pardo-Vilú fue publicada por ACTO EDITORES en Santiago de Chile, 2021. Sus 132 páginas están divididas en un prólogo, XXIII capítulos, notas históricas, documentos y bibliografía. También, se añade un mapa de la zona, dos árboles genealógicos y fotografías de la época. En su portada, observamos a una mujer amamantando, lo cual nos da un primer indicio de la figura femenina y la procreación en la trama del relato. Pardo-Vilú escribió esta novela basándose en investigaciones historiográficas sobre la presencia africana y afrodescendiente en el territorio de Chile, específicamente en la zona de Coquimbo. Con ágil pluma, casi recreando una película, logra entrelazar hechos reales con ficción y dar vida a una narrativa corta dentro del género de la novela histórica. Para dar veracidad a los hechos narrados, realizó investigaciones en archivos coloniales y, de esta forma, redescubrir la historia invisibilizada de afrodescendientes en Chile. Los archivos judiciales, notariales y parroquiales de La Serena representaron una herramienta fundamental al momento de recrear *Episodios Coloniales*.

La novela no solo reconstruye un pasado silente sino también lo hace desde una mirada de género entrecruzando relatos inéditos donde podemos "presenciar" la situación de esclavas, esclavos y sus descendientes. La crueldad, la violencia y vejaciones a que eran sometidos y sometidas, las transacciones, la declaración de ventas ilegales, juicios y deudas pagadas con la venta de esclavos, ubica a Chile a la misma altura y situación de esclavitud de otros países, aunque en esta zona del mundo, la presencia de la esclavitud no fue masiva. Estas situaciones, además, no solo configuran escalas de violencia física y emocional, sitúa a las protagonistas en una violencia económica debido al valor comercial sumándose a situaciones de total abandono, tortura, traslados a lugares desconocidos, nuevos "amos" y "amas"; por ejemplo, en la novela lo que significaba tener una esclava se menciona como: "Santos representaba un monto de dinero no despreciable, mejorable a medida que crecía" (PARDO-VILÚ, 2021, p. 62). Las esclavas estaban expuestas a la violencia sexual por parte de sus dueños y violencia física perpetrada por las "amas", las señoras de la casa, quienes a su vez estaban bajo el yugo del Patriarcado: "¡Cállese Antonia, no me falte el respeto, que no dudaré en usar mi autoridad!" (PARDO-VILÚ, 2021, p. 42). Aún más grave se torna la situación cuando los vientres se configuran como un valor preciado, una mercancía que se podrá vender y de la cual obtener ganancias: "Mujeres esclavas como productoras y creadoras de riqueza, lo cual constituyó el símbolo del control de las capacidades productivas de dichas mujeres en la economía colonial" (ACUÑA, 2008, p. 138). La muerte de los niños nacidos bajo estas condiciones, los abortos causados por la violencia y también autoprovocados, no causaban impedimento para seguir violentando a las esclavas con el fin de aumentar el caudal financiero. El fin de lucro se generaba directamente mientras mas hijos engendraba una esclava, más dinero podía ganar su dueño con la venta de los vástagos.

La Tadea es fuerte, es negra, los negros están hechos para trabajar y recibir órdenes. ¡Que agasajos, que delicadezas! Negra, esclava, servidumbre...eso es lo que es ¡Hasta cuando tanto cuidado con esa perra! Que haga su trabajo, hasta que tenga que parir" (PARDO-VILÚ, 2021, p. 20)

Las mujeres, amas y esclavas, se configuran como las principales protagonistas; sin embargo, la trama se desarrolla en torno a la vida de las esclavas. El *Dia de Reyes* es el primer capítulo de la novela, el ambiente es de celebración en Limarí, Coquimbo. El significado de este título es muy sugerente debido al significado de esta fiesta. Además, es aquí cuando el lector o lectora tiene su primer encuentro con María Francisca Monardes y su esclava Santos Monardes, con Silveria, María y Antonia juntas a su esclava Tadea, quien también se encuentra en esta fiesta con sus hijos mulatillos Mariana y Juan. En los capítulos subsiguientes se puede apreciar como la vida de estas mujeres, amas y esclavas, se va entrelazando y formando círculos de violencia, dependencia y también afectos. No menor son las relaciones de abuso y violencia sexual perpetrados por los amos españoles; sin embargo, es aquí donde también se encuentra una dualidad en torno a los afectos entre ellos y sus esclavas, a las cuales quieren poseer como objetos de deseo sexual, pero también las ven como una especie de alto valor: "La esclava es dinero y vale por dos" (PARDO-VILÚ, 2021, p.16). En términos de afectos las promesas de libertad por parte de los amos para "seducir" a sus esclavas era algo común e irrealizable.

Las amas también son cómplices de los actos de sus maridos. El silencio se constituye como una forma de violencia. Uno de los elementos más fuertes, se hace presente a través de los relatos que tienen que ver con la violencia (en muchos episodios extrema) que ejercen las "amas" con sus esclavas: "Cuando debía castigarla, se cuidaba de ser lo suficientemente eficaz para hacerla sentir dolor, miedo y angustia, sin llegar a dejar marcas en el cuerpo" (PARDO-VILÚ, 2021, p. 17). Estas "amas" que a su vez viven bajo la subordinación del padre, los hermanos o el marido. Mujeres que han recibido como regalo de cumpleaños, compromiso o matrimonio a un ser humano. Un ser humano considerado una mercancía. Existe una doble subordinación y escalada de violencia. "No me hable así Antonia, que se ha creído. La esclava es dinero y vale por dos, no se olvide" (PARDO-VILÚ,

2021, p. 16). Si una esclava moría, el dueño se adelantaba a entregarle su "libertad" para no pagar gastos relacionados con su enfermedad y muerte; así, el "amo" quedaba libre de cualquier responsabilidad.

La novela esta bien estructurada en cuanto a un principio y un final esperado, aunque poco probable para los millones de hombres, mujeres y niños esclavizados, otorgando una luz de esperanza dentro de la ficción. El título del capítulo final también es simbólico ya que está relacionado con las historias de estos personajes y la Independencia de Chile: una metáfora de liberación. Es recomendable, antes de adentrase en el mundo de *Coquimbo. Episodios Coloniales*, revisar los árboles genealógicos que están presentes al final de la novela para facilitar la comprensión de como se van relacionando los personajes y su descendencia. En cuanto al lenguaje usado en la obra, claramente está escrito desde un presente, con diálogos simples y de fácil entendimiento que dista de la forma en que hablaban los españoles y esclavos, estos últimos, claramente, no hablaban español, en su mayoría. Para finalizar, algo para reflexionar, manifestado por Santos en la novela: "Pero amo, Usted es mi dueño, ya sabe que no me puede pedir permiso para hacer conmigo lo que quiera." (PARDO-VILÚ, 2021, p. 80), aunque José del Rio nunca se sintió su amo, su señor y menos pudo casarse con ella, es una historia de amor que también se revela en esta novela como muchas han existido entre amos y esclavas y, por supuesto, esclavos y amas en la vida real.

Referencias

ACUÑA, M. Papel reproductivo y productivo de las mujeres esclavas en Costa Rica en el siglo XVIII. **Revista de Historia**, Costa Rica, n. 57-58, 1 ene. 2008. Historia, p. 135-161. Disponible en https://www.revistas.una.ac.cr/index.php/historia/article/view/1757. Recuperado el 15 ago. 2021.

BECERRA, A. De esclavitud y violencia: libro se sumerge en los archivos coloniales para redescubrir la historia de los afrodescendientes en Chile. **DiarioUchile**, Santiago de Chile, 12 abr. 2021. Cultura. Disponible en: https://radio.uchile.cl/2021/04/12/de-esclavitud-y-violencia-libro-se-sumerge-en-los-archivos-coloniales-para-redescubrir-la-historia-de-los-afrodescendientes-en-chile/. Recuperado el 1 ago. 2021.

NASCIMENTO DOS SANTOS, D. **El Océano de fronteras invisibles**: Relecturas históricas sobre (¿el fin de?) la esclavitud en la novela hispanoamericana. Madrid: Verbum, 2015. 225 p. v. 1.

PARDO-VILÚ, N. **Coquimbo Episodios Coloniales**: Los claroscuros del desierto. Santiago de Chile: Acto Editores, Enero 2021. 132 p. v. 1.